

- | | | |
|---------|--|---|
| » — » | 24 հթէ ոչ նախ երթեալ հա-
ճի ընդ տրամեալ եղբօրն | իթէ ոչ նախ երթայ և հաշտի ընդ եղ-
բաւրն տրամեցելոյ |
| » — » | 27 յարուցանիցեն զգիրտ քո | ծանրացուցանեն զմիտս քո |
| » — » | 35 հաճել ընդ ընկերին | հաշտել ընդ ընկերին |
| » — » | 38-39 ընդ հեթանոս համարեալ
եմք, զի անընդունելի ի-
ցէ... | իրեւ զհեթանոսս համարեալ եմք անըն-
դունելի աղաւթիւք, և եթէ աղաւթքն
անընդունելի իցեն... |
| » 105 » | 14 այլ աւուրբ բազումք հեռա-
նան | այլ աւուրբք բազմաւք հեռանան |
| » — » | 17 ի սուրբ խորհրդոյն՝ ի մար-
մեռյն և յարենէն Քրիստոսի | ի սուրբ և ի կենարար մարմարյն Քրիս-
տոսի. |
| » — » | 19-20 կարծես պատիւ համարել
Աստուծոյ չմերձենալի խոր-
հուրդն | կարծէ պատիւ Աստուծոյ համարել ըդ-
չմերձենալի ի սրբութիւն խորհրդոյն, |
| » — » | 30 միթէ վլասեցա՞ը ինչ. այլ
վարձս... | միթէ վլասեցա՞ը ինչ. ո՛չ, այլ վարձս... |
| » — » | 32 ցնոտաւոր (Տղ. Էջ Հայութի Հաւ-
ցնուտ, ցրտուտ, ըստ Եղջ.) | ցնցոտաւոր. — (Ըդէլէ և «Հայութ»
բառը Առյուղու Բարեգան Քջն.) |
| » 106 » | 22 զի բարկութիւնէ է աղա-
զակ և կոիւ | զի ի բարկութիւնէ է աղազակ և կոիւ |
| » — » | 26 իշեալ զադարէ իրեւ զհուր | չիշեալ զադարէ իրեւ զհուր |
| » — » | 30 ի ժամ ցասմանն յուզելոյ | Մասելցնէ. Եւ զբորբոքումն բարկութիւնն
ցածուցանես: |
| » 107 » | 5 պարզեւք կան ի միջի ո-
սոխացն և կազոցն | պարզեւք կան առաջի աւսոխացն (.)
և կարգացն (.) |
| » — » | 19 ի զգութ որդւոց իւրեանց | և զգութ որդւոց ուրացան. |
| » — » | 23 եղբօրն տրամեցյն | եղբաւըն տրամեցելոյ |
| » — » | 24-25 ընդէ՞ր ծանրացուցանեսըզ-
սիրտ քա աղաչել զեղբայրն | ընդէ՞ր կարծրացուցանես զսիրտ քո
չաղաչել զեղբայրն |

(Guernsey English)

B. B. T.

ՄԱՏԵՆԱԿԽՈՍՎԿԱՆ

Եթեուսնի ՀՀ օրենք Ձեզ ԵՒ ԱՐՔԻ ԵՎ Ե
ՀԵՅՆԵՐԸ, ԵԽ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՇՐԵՋԱ-
ԹՄԱՆ Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԻՆՈԲԵԶ ՆԱՐԱ-
ԾԵՆ ԵԿԵՂԵՑՑԱՅԻ ՊԱՀԻՔԸ (Երևան) թ. Ե. Գ.
Տաղ. Յարեկ-Պաղասաց Դամիրէ-1927. 8^o էջ 122.
Գիր 10 Ե. Գ. (Գրողիկիս ամբողջ հասոյը-
յանկացուած է Դամիրէի Հայ պրատիելեռ
նախատի գործին):

Եղիպատի Առաջնորդ Թուրքական իւ այս
պահեցուազադ գետիկով շատ բանիկանին նպաստ մը
կ'աւեցնէն նայ զայտութեան պահմութեան վայ, ու
դեռ առեն մասսաք չէ և աշխատ ամ սիրեմարիք իւր-
լազ: Բայց այսպիսին լուց եւ խնամոս աշխատութեան-
ներն է ու կրնայ կոզմուսի նայ զայտութեան ընդհա-
նուր պահմութիւն մը, ու հաւակաւարա պէտ է զր-
ուի օր մը:

Ուշակ այս գրքին եղախտուի նաև զառութեան

պատմարիներ չեւ ուղարկի. բայց իր մեծ լոյս կը սրբ-
ու Նեղանի ոռոգած նույնական մէջ հաստատած նայ-
զազութեաւու ծագութիմ վրայ. Վասն զի զադրային
կանքի բարզաւանումին սպասական եւելորդ է եկե-
նակին շինէ ինչ առ տեսաւորմէ եւսն.

Հիւսիսային Ավրիլի եղեմները վաղեմի հազարամբութանց բատերեան ըլլալէ եսքը. Քիսանկութեան ալ առաջին դարեան մէջ, Խանաւու եղան իրենց ծաղկեան եկեղեցինեռու.

Տուրքամանու և Նեղոսի շրջան բաժան եղիշենքու մէջ առևտութիւն և խօսքական յարաբուրի բնութեց առ հին են, այնու որ Պաղեստինի հյուսնակազմը ուղարկ պիտի աղջէ Եղիպատի վրայ Արդէն Թէրայիսի անապատները Ամսոն եղնաւորէն (+356) սկսեալ հոչակ հանած լին, և ամէն ողջդ ոյթաւուներ երւուակիմ ացիկիու առ իրազ կը փափամէին Եղիպատի անապատներն այ տեսնել. իսկ Հայեր այն մարգին մէջ ալ են չմնային աւրեց ծովագուրգներէ:

Առեւտական գործեռով Հայոց զաղը նին պէտք է
ըլլայ եղիպատճի մէջ, թէե դեռ այդ հնութիւնը բռւա-
խանով մն հաշուածիւն մնանակն այս պէտք.

Թուրքական ար, պատմական հնագոյն առին-
ներ զգութեան, Ֆարբիւնաց շշանով կը սկսի իւ-
ղաժին առաջին զբոյթ, և այսպէս կը կարծ ու-
շայեց, իրեւ կազմակերպեալ զադուր, Եղիպատ-
մէ զօրութիւն ունեցած են մԱ. դարան Երկուոր կէ-
ան իւսոյ միաբն:

Բայց կուտեիլ չէ, բայց թէ տնիկ յառաջ հայ զարդարեն շխատին նեղոսի ամենուն վեպը, որտեսեւ եր՝ 1074-1177, իր ամրոց պար մը, ճարիխնան նույսութեան ատեն հայ վգրութեան կուտեւուն մասնակցութեան և նեղոս Եղիպատրի նախարարութեան եւ զինուուրական վաշտեան հայ, պէտք է ընթափնի թէ այդ վգրութեան հայ Եղիպատրի մէջ զարդիքն ունենաց հայ զարդիք զաւակներն ենի, եւ թէ անենց իշխանութեան զայտ զբանած ատեն միայն կատեր եղաւ հիմնարշել փառաւոր և կիլդեցիներ, վրիխանակ ամփառ ու տնիփառութեանց պարագեցներ :

Թարգման Մթաքան արդյուն գած է Ա. (=981) բրաւականվ խաչքար մը (էջ 10-11), ու ինընին պատմական հաւատափի մըն է աւելի հնագոյններուն հաւատափան զորոքեան:

Գարձի Ա. Մասր (Էջ 9-66) առ նետափքության է իրեն պատճենահան ուղարկվի, բայսաթուած ննդախոս-
կուն եւ ամսաթակառը գրանցվի **առօրինակ** առողջությամբ:

Գրային Բ. Մասք (էջ 67-112) նույնական է Գունդի նույն Ա. Գր. Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյն պատրիարքական:

Այս բարոյ այսպիսէ մը գրուած ու նկատքրուած ու ու կրօնա նախ խոկ ներառութեա մէմբ մէջ պատերացնէլ Ս. Գ. ԼԻՎՈՎԱ-ՊՈՒՀՎՀ, որ կը ներկայացնէ այդիսկա հաւատագութեարինք, իրեւ նախարար և Հայաստանի նիմ եկեղեցիներէն խոնի մը հասնաւութեա ոսին եւ զիժեաւ, լիդուած եւրոպական առ- և հաւատագութեա նախարար:

Φωνή ορ Φεβρ. 12η θωμητικών οδασμών αρθροπτέρυγος οντωτών. Φωνήτερή είναι στην περιοχή, η οποία δεν φωνάζει μόνο την θωμητική οδασμή, αλλά και την άλλην οδασμήν, την οποία οντωτός περιοχής έχει στην περιοχή της οντωτότητας την οδασμήν.

Երկու եղիսաբետն (մե. 1833 Մայ. 25 — դ. 1911 Ապ. 21) Գանիքի մէջ ծննդ՝ ընթի Գառականայ ճնշովնել, ուստահան փոխ-ճիւղառաս, 1906 Յանիս Ծին կանգ ի կոստառք, կանգակատար կազեկալ Վաս. Պօղոս առաջ Խոպար, ուղի զի իր մահէն տարի մը ենթ առանձ կարուածներ դրամի վերածոնին եւ Ճնշուարի եկեղեցւ շինութեան Գանիքի մէջ վայելու տեղ

Համաշխարհային պատրիոգի Եւ ուրիշ պատճառներ

կը յատարենքն կտակին գործադրութիմը, եւ վեցապէս 1917ին կը զնուի զեմին Շատրա Առաջանի (այժմ Շատրա Խազը) մեծ պողոտային փոյս 5280 հառակութեամբ, ուրի 1000 լո. մերք միայն կը բաշխածի եւ ենթացին: Ժաւագայքն կ'ընընդ Իր. Լեւոն Խաչիկիան, Փարիզին, որուն պատճեած յատակալիքը կ'ընդունեա Գոմինեկի Թեսական Խորօվին կողմէն: 1914-ին Ենթարքան Յանձնանողոք գործի կ'սկսի, ինքնուրնեցիք կը կատարի 1924 Օգս. 31. Կիր. Շինուարան գործ կը տեւ մինչև 1927 Մայիս Ենթամծութեան աշխատաթիվն կը բանահանի և ամէն ներ իր գլուխ ու վարգեկին կը խանձնահանի, առանց յարանու ամանանական լուսութեան:

Ազուր գուղակիսորթեամբ մը Թահիրէի նորէն
եկեղեցն կառուցմք է ածումը կը նաևդիպի ե-
ղիպսոսի թնանալու Թաղաւորութեան ըշանին, այնու-
ու եթէ մէկ կողմէն այս նոյական Մարգարեր առա-
յացարինն է. Հայ Խորվուրդի ուղարք եւ գեղարվե-
տայիսական մարմանաւմը անու կրօնական զգացումնե-
րուն եւ զիանցորդեան, միւս կողմէն Եղիպսոսի Հա-
յութեան կորոն է ան, նու Եղիպսոսի Մայրաւոզա-
մին մէկ, մէկ նախաւ մը պատճական Թահիրէի բու-
զարութեան:

Այս ասմանին գելոյին վերջը դռաւած են երկու զոտշենի ասելու, միև նաև էացողն հաւաքն փրած լար մը, որ կը բրուա Սպոնտանեան Տանաւին ներեխումը, իսկ միւսը Վ. Թէ՛կենոնի հայաւունց զայտամեռեն հանանչ մը, որ ձարեւ է Եկեղեցին Հայկականի քրայ, բանատեղական հաւատին մը ազդակին ասկի.

— Սկիզբան Հայկական բարձր բերդ է
հաւաքիթն,
Այս պատվերու որ Խորին զայն խոր առ խոր
է Երկիրն իջուցին զայն ծոյն առ մա ծոյն
առ ամպ,
Առ բաղնիցան անօր մէց հանգստառքիամբ
բացրգրաբարք ...

Օսման թշ՝ ըստ աւարտեա Եռլաւակէի Տանկուր, պարբեր ազօրին մը Խոխէց զայն Խաւայէի Ասսունի (Գ. Թյշ. Ը. 26-53), եւ հիմնավի այլափունքներ մը ոչ-Խաւայէացիներուն համար այ բարեխօսեց, անոն.

— «Եւ օսարք որ ես Թարայի ծովովուր-
դել չեմ, բայց նաու տեղեր կուզայ լինդ ես
և անամին և հօր անամին և ամէն կորց-
առածուած բազին համբաւը, և կ'ազօրէ
օսատեղ, լիս ես երկանոյն թափարանեղ և
առաստան այն օսարքի խնդրուածները, որպէս
ի երկի բայց ցեղեր նանցնան ես անուն
և լու Թարայի ծովովուրդից պէտ մախանու
եզձէ, և զիանան որ ես անուն կոչուած է
այս առաջ զար շինեցի»:

Տակ մենք կը մարդեն ու Գանիքի այս նորէն
կեցեցին, ու Փետ. 12-ին համեխառչկա պրատու-
լեցաւ Կաւառաջի անոնք և նորիւթեցաւ Աստ-
ու, ըլլա լուս և խաղաղութեան խոնդրանամ մը
առաջ հաստակ մէ.